

5 March 1997

## СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ\*

(Пересмотр 2, включает поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 48: Правила № 49

### Пересмотр 2 - Поправка 2

**Дополнение 2 к поправкам серии 02 - Дата вступления в силу: 28 августа 1996 года**

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕЙ С ВОСПЛАМЕНЕНИЕМ ОТ СЖАТИЯ И ДВИГАТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ НА ПРИРОДНОМ ГАЗЕ, А ТАКЖЕ ДВИГАТЕЛЕЙ С ПРИНУДИТЕЛЬНЫМ ЗАЖИГАНИЕМ, РАБОТАЮЩИХ НА СЖИЖЕННОМ НЕФТЬЯНОМ ГАЗЕ (СНГ), И ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ОСНАЩЕННЫХ ДВИГАТЕЛЯМИ С ВОСПЛАМЕНЕНИЕМ ОТ СЖАТИЯ, ДВИГАТЕЛЯМИ, РАБОТАЮЩИМИ НА ПРИРОДНОМ ГАЗЕ, И ДВИГАТЕЛЯМИ С ПРИНУДИТЕЛЬНЫМ ЗАЖИГАНИЕМ, РАБОТАЮЩИМИ НА СНГ, В ОТНОШЕНИИ ВЫДЕЛЯЕМЫХ ИМИ ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

---

\* Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, заключено в Женеве 20 марта 1958 года.

Название Правил изменить следующим образом: (титульный лист)

## Текст Правил

Пункт 1 изменить следующим образом:

## "1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к выбросам загрязняющих выхлопных газов и твердых частиц, выделяемым двигателями с воспламенением от сжатия, двигателями, работающими на природном газе, и двигателями с принудительным зажиганием, работающими на СНГ, установленными на автотранспортных средствах, расчетная скорость которых . . .".

Сноски 2/, относящуюся к пункту 1, изменить следующим образом:

"2/ Двигатели, используемые на автотранспортных средствах категории N1, N2 и M2 . . .".

Пункт 2.7 (прежний пункт 2.6, см. документ TRANS/WP.29/R.700) изменить следующим образом:

"загрязняющие выхлопные газы" означают окись углерода, углеводороды (с коэффициентом  $C_1H_{1,85}$  для двигателей с воспламенением от сжатия,  $C_1H_{3,76}$  – для двигателей, работающих на природном газе, и  $C_1H_{2,61}$  для двигателей, работающих на СНГ), и окислы азота, причем последние выражены в эквиваленте двуокиси азота ( $NO_2$ )".

Пункт 2.10 (прежний пункт 2.9, см. документ TRANS/WP.29/R.700) изменить следующим образом:

"2.10 номинальная скорость означает максимальную скорость с полной нагрузкой, допускаемую регулятором, как указано заводом-изготовителем в рекламных публикациях и руководстве по эксплуатации, или, если такой регулятор отсутствует, скорость, на которой двигатель развивает максимальную мощность, как указано заводом-изготовителем в его рекламных публикациях и руководстве по эксплуатации".

## Приложение 1, "ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ И СВЕДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОВЕДЕНИЯ ИСПЫТАНИЙ"

Включить новые пункты 3.4-3.4.6.5 следующего содержания:

"3.4	Для двигателей, работающих на СНГ: . . . . .
3.4.1	Редуктор-испаритель: . . . . .
3.4.1.1	Марка (марки): . . . . .
3.4.1.2	Тип (типы): . . . . .
3.4.1.3	Номер сертификации:

3.4.1.4	Идентификационный номер:	.....
3.4.1.5	Чертежи:	.....
3.4.1.6	Число основных точек регулировки:	.....
3.4.1.7	Описание принципа регулировки с помощью основных точек регулировки:	.....
3.4.1.8	Число точек регулировки холостого хода:	.....
3.4.1.9	Описание принципов регулировки с помощью точек регулировки холостого хода:	.....
3.4.1.10	Другие возможности регулировки (если имеются, указать какие):	.....
3.4.2	С помощью оборудования карбюрации СНГ: да/нет <u>1</u> :	.....
3.4.2.1	Описание системы:	.....
3.4.2.1.1	Марка (марки):	.....
3.4.2.1.2	Тип (типы):	.....
3.4.3	Смеситель: да/нет <u>1</u> :	.....
3.4.3.1	Количество:	.....
3.4.3.2	Марка (марки):	.....
3.4.3.3	Идентификационный номер:	.....
3.4.3.4	Чертежи:	.....
3.4.3.5	Место установки:	.....
3.4.3.6	Возможности регулировки:	.....
3.4.4	С помощью оборудования для впрыска: да/нет <u>1</u> :	.....
3.4.4.1	Количество:	.....
3.4.4.2	Марка (марки):	.....
3.4.4.3	Идентификационный номер:	.....
3.4.4.4	Чертежи:	.....
3.4.4.5	Место установки:	.....
3.4.4.6	Возможности регулировки:	.....

3.4.4.7	Инжектор (инжекторы): да/нет <u>1/</u>	. . . . .
3.4.4.7.1	Марка (марки):	. . . . .
3.4.4.7.2	Тип (типы):	. . . . .
3.4.4.7.3	Идентификационный номер:	. . . . .
3.4.5	Блок электронной регулировки подачи СНГ:	. . . . .
3.4.5.1	Марка (марки):	. . . . .
3.4.5.2	Идентификационный номер:	. . . . .
3.4.5.3	Возможности регулировки:	. . . . .
3.4.6	Другая документация:	. . . . .
3.4.6.1	Описание оборудования СНГ и устройства защиты каталитического нейтрализатора при переходе с бензина на СНГ и обратно:	. . . . .
3.4.6.2	Схема системы (электрические соединения, вакуумные соединения, компенсационные шланги и т.д.):	. . . . .
3.4.6.3	Схема обозначения:	. . . . .
3.4.6.4	Регулировочные данные:	. . . . .
3.4.6.5	Сертификат автотранспортного средства, работающего на бензине, в случае его выдачи:	" . . . . .

Приложение 2А, "СООБЩЕНИЕ", изменить название следующим образом:

" . . .

типа двигателя с воспламенением от сжатия/типа двигателя, работающего на природном газе 2/ или двигателя с принудительным зажиганием, типа двигателя, работающего на СНГ 2/, как отдельного технического агрегата в отношении . . .".

Включить новые пункты 3 и 3.1, следующего содержания:

- "3. Тип сгорания: воспламенение от сжатия/принудительное зажигание 2/
- 3.1 Вид топлива: . . . . . ".

Пункты 3-18 (прежние), изменить нумерацию на 4-19.

Приложение 4, "ПРОЦЕДУРА ИСПЫТАНИЯ", включить новый пункт 3.1 следующего содержания:

"3.1 В случае использования СНГ качество топлива должно быть коммерческим, причем должны быть указаны величины его плотности и теплотворности, регистрируемые в протоколе испытания".

Приложение 4 – Добавление 1

Включить новый пункт 2.2.2.3 следующего содержания:

"2.2.2.3 Для двигателей, работающих на СНГ:

$$V'_{\text{EXH}} = V''_{\text{AIR}} - G_{\text{FUEL}} \quad (\text{объем сухих выхлопных газов})$$

или

$$V''_{\text{EXH}} = V''_{\text{AIR}} + G_{\text{FUEL}} \quad (\text{объем влажных выхлопных газов})".$$

Приложение 4 – Добавление 3

Включить новый пункт 1.1.2.1.3 следующего содержания:

"1.1.2.1.3 Для двигателей, работающих на СНГ:

$$\text{млн.}^{-1} \quad (\text{влажное состояние}) = \text{млн.}^{-1} \quad (\text{сухое состояние}) \times$$
$$(1-2,40 \frac{G_{\text{FUEL}}}{G_{\text{AIR}}})$$

где:

$G_{\text{FUEL}}$  – расход топлива (кг/с) (кг/ч)

$G_{\text{AIR}}$  – расход воздуха (кг/с) (кг/ч) (сухой воздух)".

Включить новый пункт 1.1.6 следующего содержания:

"1.1.6 Расчет расхода загрязняющих веществ для двигателя, работающего на СНГ, в соответствующем режиме, производится следующим образом:

$$(1) NO_x \text{ mass} = 0,001587 \times NO_x \text{ conc} \times G_{\text{EXH}}$$

$$(2) CO \text{ mass} = 0,000966 \times CO \text{ conc} \times G_{\text{EXH}}$$

$$(3) HC \text{ mass} = 0,000505 \times HC \text{ conc} \times G_{\text{EXH}}$$

или

$$(1) NO_x \text{ mass} = 0,00205 \times NO_x \text{ conc} \times V'_{\text{EXH}} \quad (\text{сухой})$$

$$(2) NO_x \text{ mass} = 0,00205 \times NO_x \text{ conc} \times V''_{\text{EXH}} \quad (\text{влажный})$$

$$(3) CO \text{ mass} = 0,00125 \times CO \text{ conc} \times V'_{\text{EXH}} \quad (\text{сухой})$$

$$(4) HC \text{ mass} = 0,000653 \times HC \text{ conc} \times V''_{\text{EXH}} \quad (\text{влажный})".$$

Пункт 1.1.6 (прежний – см. документ TRANS/WP.29/R.700) изменить нумерацию на пункт 1.1.7.

Пункт 1.3.3 изменить следующим образом:

"1.3.3 Комплексный тип забора проб с замером CO<sub>2</sub> и использованием метода углеродного баланса

$$G_{EDF,i} = \frac{206 \times G_{FUEL,i}}{CO_{2D,i} - CO_{2A,i}}$$

(двигатели с воспламенением от сжатия)

или

$$G_{EDF,i} = \frac{195 \times G_{FUEL,i}}{CO_{2D,i} - CO_{2A,i}}$$

(двигатели, работающие на СНГ),

где:

...".

Приложение 4 – добавление 4, пункт 1, включить ссылку на сноска 1/ и новую сноска 1/ следующего содержания:

"1/ В случае двигателей, работающих на СНГ, для измерения НС и NO<sub>x</sub> могут использоваться трубопроводы отбора проб и аппаратура, которые не требуют подогрева." .

-----